

GB IE **CHRISTMAS PYRAMID**
Operating Instructions

FR BE **PYRAMIDE DE NOËL**
Mode d'emploi

NL BE **KERSTPYRAMIDE**
Gebruiksaanwijzing

PL **PIRAMIDA**
Instrukcja obsługi

HU **KARÁCSONYI PIRAMIS**
Használati utasítás

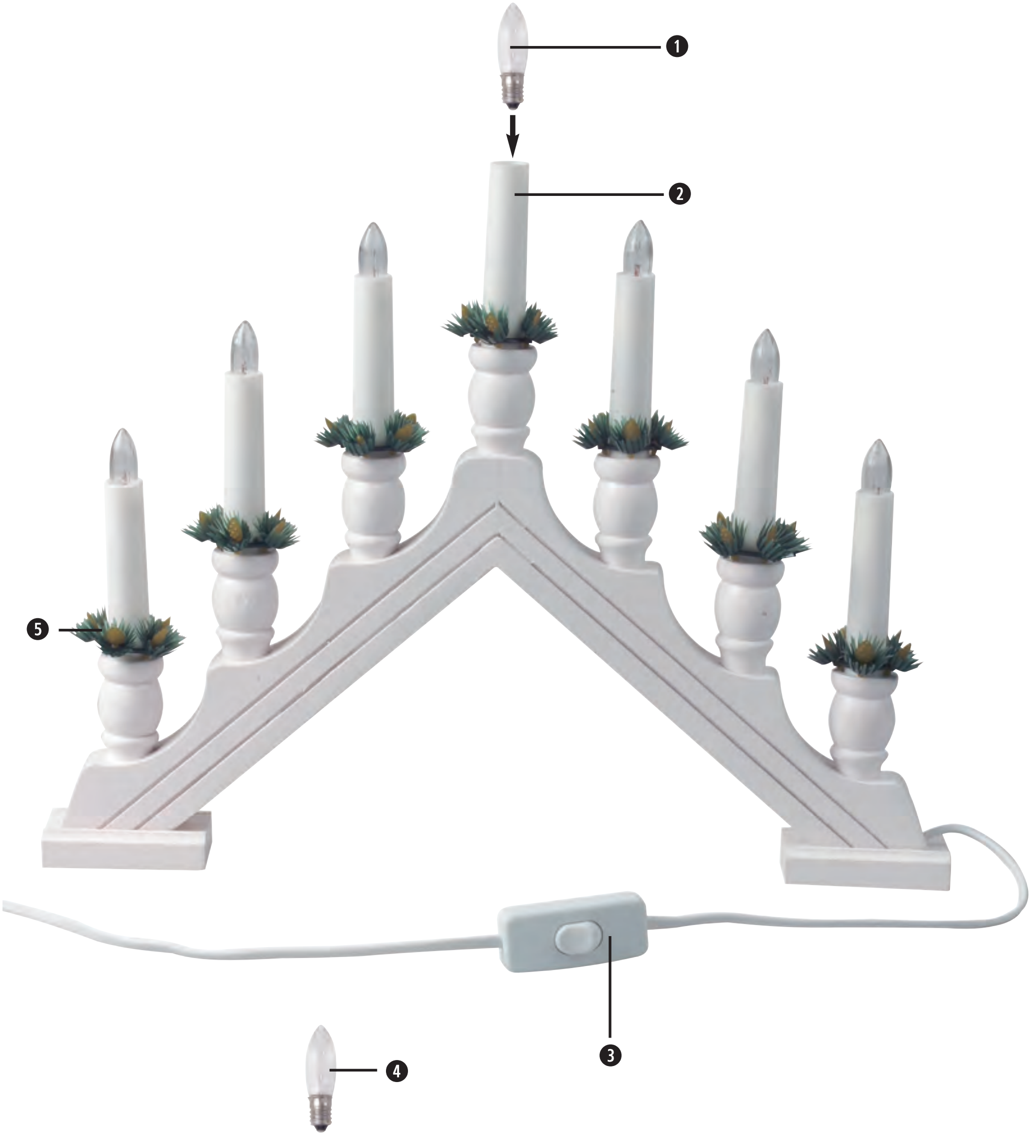
FI **JOULUPYRAMIDI**
Käyttöohje

SE FI **JULPYRAMID**
Bruksanvisning

DK **JULEPYRAMIDE**
Betjeningsvejledning

KOMPERNASS GMBH · BURGSTRASSE 21 · D-44867 BOCHUM
www.kompernass.com
ID-Nr.: KH4148-08/07-V1

KH 4148



Read these operating instructions carefully before using the appliance for the first time and preserve this manual for later reference. Pass this manual on to whoever might acquire the appliance at a future date.

Lire attentivement la notice avant la première utilisation et la conserver pour toute utilisation ultérieure. Lors du transfert de l'appareil à une tierce personne, lui remettre également la notice.

Lees de gebruiksaanwijzing vóór het eerste gebruik aandachtig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik. Als u het apparaat van de hand doet, geef dan ook de handleiding mee.

Przed pierwszym użyciem zapoznaj się z instrukcją obsługi i zachowaj ją w celu późniejszego wykorzystania.
W przypadku przekazania urządzenia osobom trzecim należy przekazać im także niniejszą instrukcję.

Az első használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót és őrizze meg később felmerülő kérdései esetére. A készülék harmadik fél részére történő továbbadásakor adja át a leírást is.

Lue käyttöohje huolellisesti ennen ensimmäistä käyttöä ja säilytä se myöhempää käyttöä varten. Jos myyt laitteen, anna ohje myös seuraavalle omistajalle.

Läs igenom bruksanvisningen noga innan du börjar använda apparaten och spara den för senare bruk. Lämna över bruksanvisningen tillsammans med apparaten om du överlåter den till någon annan person.

Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt igennem, før du bruger apparatet første gang, og gem den til senere brug.
Hvis du giver apparatet videre til andre, skal vejledningen også følge med.

Christmas Pyramid KH 4148

Intended Use

This appliance is intended for decorative purposes in domestic households and only for use in dry rooms.
This appliance is not intended for illumination purposes, for commercial or industrial applications or for use outdoors.

⚠ Important safety instructions

To avoid life-threatening electric shocks:

- Ensure that a bulb is in every bulb holder when the plug is connected to a wall socket. Touching exposed contacts in the bulb holder can be potentially fatal.
- Ensure that neither the appliance itself, the power cable nor the plug come into contact with water or other liquids.
- Use the appliance only in dry rooms, not outdoors.
- When in use, ensure that the power cable cannot become jammed/trapped or damaged in any way. Should the power plug and/or cable become damaged, arrange for it/them to be replaced by our Customer Service Department before re-using the appliance.
- Immediately remove the plug from the wall socket if the appliance fails to function correctly, falls to the floor or is visibly damaged - and especially if the glass of a bulb is broken. Then arrange for the appliance to be checked and/or repaired by Customer Services.
- After use or during extended absences, ALWAYS remove the plug from the power socket. Switching off the appliance is not sufficient because it continues to be under power for as long as the power plug is connected to the wall socket.
- Ensure that the plug is at all times easily accessible so that it may be swiftly removed in the event of danger.

To avoid the risks of fire:

- Do not connect the appliance to a wall socket should it still be in its packaging. This would lead to a build-up of heat.
- Use only spare bulbs that correspond to the details given in the technical data. Using more powerful bulbs, or those with different wattages, could lead to the other bulbs becoming too hot or to an overload of the power cable.
- Replace non-functional bulbs as soon as possible! Due to the automatic shunting of failed bulbs the electrical energy distributes itself amongst the remaining bulbs, causing them to glow more brightly. On the one side this also shortens their service life, on the other, the bulbs will become hotter.
- DO NOT place the appliance under inflammable objects, especially not under straw stars, paper, curtains or drapes.

To avoid the risk of accidents and personal injuries:

- Position the power cable in such a way that the appliance cannot be inadvertently pulled down by it
- Do not permit children or infirm people to come into close contact with electrical appliances without supervision, they are not always able to correctly assess the potential dangers of them.
- Keep children under 3 years of age away from the appliance. They could swallow small parts from the decoration!

Technical data

Mains voltage:	220-240 V ~ 50Hz
Protection class:	II / ⧈
Number of bulbs:	7 bulbs
Bulb type:	34 V / 3 W with E10 thread
Nominal power:	21 W total
Dimensions:	39,5 x 34 cm (W x H)
Power cable length:	1.5 m

Items supplied

Device
Spare bulb
Operating instructions

Appliance description

❶ Bulb
❷ Bulb holder
❸ Power switch
❹ Spare bulb
❺ Decoration

Utilisation

- Check to ensure that the appliance is undamaged and all parts and remnants of the packaging are removed from it.
- Check to ensure that every bulb holder ❷ contains a bulb ❶. It could be that for transportation reasons the upper bulb ❶ has been screwed out. Screw this bulb back into the bulb holder ❷ first of all.
- Place the appliance on a level surface from which it cannot fall down.
- Completely unwind the power cable and place it such that no one can trip over it and pull the appliance down.
- Insert the power plug into a wall socket.
- Switch the appliance on or off using the power switch ❸.

Changing bulbs

- First remove the plug from the wall socket. Switching off the appliance is not sufficient because it continues to be under power for as long as the power plug is connected to the wall socket.
- After immediate use, first allow the bulb to cool down.
- Always screw bulbs in and out of the bulb holder with your fingers, never use pliers or similar tools. If you do, the bulb glass could splinter.
- Use the supplied spare bulb ❹ or others that meet the specifications given in the technical data. Using more powerful bulbs, or those with different wattages, could lead to the other bulbs becoming too hot or to an overload of the power cable.
- Screw the replacement bulb into the bulb holder ❷ until it is firmly seated. To avoid damage to the bulb itself, do not use excessive force.

⚠ **Caution:** Should the glass body of a lamp detach itself or the glass has broken:

- Immediately remove the plug from the wall socket! There is a risk to life if the protruding filaments are touched.
- Carefully attempt to unscrew the remains of the bulb from the bulb holder with long-nosed pliers, under no circumstances should you use your unprotected fingers. There is a risk of injury through broken glass.
- Make contact with Customer Services if you do not feel confident about it or were not successful in your attempt.

Cleaning

⚠ **Caution!** Disconnect the power plug from the power socket. Failure to do so brings with it the risk of a fatal electric shock should you come into contact with electrical parts or moisture permeates the appliance. After immediate use, first allow the bulb to cool down.

⚠ **Attention** Do not remove the bulbs to clean the appliance. Cleaning is not required on the insides of the bulb holders. Should soiling be present in the area of the electrical contacts its removal, due to the associated dangers, may only be carried out by Customer Services.

- Carefully pull the decoration ❺ upwards and remove it.
- You can now clean the appliance, using only a dry or lightly moistened cloth. To avoid potential damage to the painted and plastic surfaces, do not use any cleaning agents.
- To conclude, carefully replace the decoration.

Maintenance

The appliance is maintenance-free, no effort is required on the part of the user.

- Never open the components of the appliance – there are no user-serviceable elements contained inside.
- Before taking it into use, always check the appliance for visible exterior damage.

Disposal

Do not dispose of the device in normal domestic waste.

Dispose of the device over a registered waste disposal firm or through your communal waste disposal facility.
Observe the currently valid regulations. In case of doubt, consult your waste disposal facility.

Dispose of the packaging materials in an environmentally responsible manner.

Importer

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
D-44867 BOCHUM

www.kompernass.com

Service

(IE) **Kompernass Service Ireland**
c/o Irish Connection
41 Harbour view
Howth Co. Dublin
Tel: 087-99 62 077
Fax: 18398056
e-mail: support.ie@kompernass.com

Pyramide de Noël KH 4148

Usage conforme

Cet objet est prévu pour la décoration en intérieur, dans la maison ou l'apparement, dans des endroits à l'abri de l'humidité.
Cet objet n'est pas prévu pour assurer un éclairage, ni pour être installé dans des locaux industiels ou similaires ni pour être installé en extérieur.

⚠ Consignes de sécurité importantes

Afin d'éviter un accident grave par électrocution :

- Vérifier la présence d'une ampoule dans chaque douille dès lors que le connecteur est branché sur une prise. Le contact accidentel avec un picot dans la douille peut être à l'origine d'un accident mortel.
- S'assurer qu'il n'y a aucun risque de contact de la prise, du cordon d'alimentation ou de l'appareil avec l'eau ou d'autres fluides.
- Utiliser l'appareil exclusivement dans des locaux secs, surtout pas en extérieur.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas coincé ou endommagé par des arêtes tranchantes. Si le cordon d'alimentation ou le connecteur était endommagé, faire remplacer la ou les pièces concernées par le service après-vente avant de réutiliser l'appareil.
- Débrancher immédiatement si l'appareil est manifestement endommagé ou si son fonctionnement est anormal – notamment si le verre des ampoules est brisé. Faire contrôler sans délai l'appareil par le service après-vente.
- Toujours débrancher l'appareil après utilisation ou en cas d'absence. Il ne suffit pas d'éteindre l'appareil, en effet il y a présence de tension électrique tant que celui-ci reste branché.
- S'assurer que le connecteur est toujours accessible pour débrancher rapidement en cas de danger.

Afin d'éviter des risques d'incendie :

- Ne pas raccorder l'appareil à la prise tant qu'il est encore dans son emballage. Sinon risque de surchauffe.
- Toujours mettre des ampoules de rechange conformes aux caractéristiques spécifiées. Des ampoules aux caractéristiques fonctionnelles différentes (puissance plus élevée) peuvent induire un échauffement excessif des autres ampoules et dans le cordon d'alimentation.
- Remplacer sans délai une ampoule hors service ! Du fait de la mise hors circuit automatique des ampoules en défaut, l'énergie électrique est distribuée sur le reste des ampoules dont l'intensité d'allumage est alors plus intense. Cette situation abrège d'une part la durée de vie des ampoules, d'autre part celles-ci deviennent plus chaudes.
- Ne pas disposer l'appareil sous des objets inflammables, notamment sous des étoiles de paille, des papiers, des rideaux ou des tentures.

Pour éviter les risques d'accident et de blessures :

- Installer le cordon d'alimentation en prenant garde aux risques de chute si le cordon est tiré par inadvertance.
- Ne pas laisser des enfants ou des personnes fragilisées sans surveillance à proximité d'appareils électriques (inconscience des risques potentiels).
- Tenir éloignés de l'appareil des enfants de moins de 3 ans. Risque d'avalement de petits éléments décoratifs !

Caractéristiques techniques

Tension du secteur :	220-240 V ~ 50Hz
Classe de protection	II / ▣
Nombre d'ampoules :	7
Type d'ampoule:	34 V / 3 W avec filetage E10
Puissance nominale :	total 21 W
Dimensions :	39,5 x 34 cm (larg. x haut.)
Longueur cordon d'alimentation :	1,5 m

Contenu de la livraison

Appareil
Ampoule de rechange
Notice

Description de l'appareil

❶ ampoule
❷ douille
❸ interrupteur
❹ ampoule de rechange
❺ décoration

Utilisation

- Vérifier que l'appareil n'est pas endommagé et que tous les éléments d'emballage ont été retirés.
- Vérifier qu'il y a une ampoule ❶ dans chaque douille ❷. Il se peut que certaines ampoules ❶ dans la partie haute soient dévissées suite au transport. Revisser celles-ci dans leur douille ❷.
- Installer l'appareil sur une surface plane, en vérifiant qu'il n'y a pas de risque de chute.
- Dérouler complètement le cordon d'alimentation : vérifier qu'il ne constitue pas un risque de chute ou d'accrochage par quelqu'un passant à proximité.
- Enficher le connecteur dans la prise secteur.
- Mettre sous tension l'appareil, puis le mettre hors tension avec l'interrupteur ❸.

Remplacement d'ampoule

- Débrancher d'abord le connecteur de la prise. Il ne suffit pas d'éteindre l'appareil, en effet il y a présence de tension électrique tant que celui-ci reste branché.
- Laisser refroidir les ampoules.
- Tourner à la main les ampoules pour les sortir de la douille, ne jamais utiliser de pince ou d'outil quelqu'il soit. (sinon risque de bris du verre des ampoules).
- Utiliser l'ampoule de rechange ❹ fournie ou une ampoule conforme aux caractéristiques spécifiées. Des ampoules aux caractéristiques fonctionnelles différentes (puissance plus élevée) peuvent induire un échauffement excessif des autres ampoules et dans le cordon d'alimentation.
- Tourner la nouvelle ampoule dans la douille ❷ jusqu'à ce qu'elle soit bien fixée. Ne pas forcer en vissant l'ampoule : risque de détachement du verre.

⚠ **Prudence :** si le verre d'une ampoule s'est détaché ou s'est brisé :

- Retirer immédiatement le connecteur de la prise ! Un contact par inadvertance avec un filament peut être à l'origine d'un accident mortel.
- Essayer de retirer le reste de l'ampoule en la tournant à l'aide d'une pince, ne pas essayer avec les doigts sans protection. (risque de blessure par des bouts de verre).
- S'adresser au service après-vente si vous hésitez à faire l'opération vous même ou pour toute autre raison.

Nettoyage

⚠ **Attention !** Retirez tout d'abord le connecteur de la prise secteur. Il y a en effet risque d'accident mortel par électrocution en nettoyant avec un objet humide des pièces sous tension électrique. Laisser refroidir les ampoules si l'appareil vient d'être utilisé.

⚠ **Attention !** Ne pas dévisser les ampoules hors des douilles pour le nettoyage. L'intérieur des douilles ne nécessite aucun nettoyage. Si des dépôts de salissures se sont formés à proximité des contacts électriques, s'adresser au service après-vente pour les enlever.

- Retirer la décoration vers le haut, en procédant avec soin.
- On peut maintenant procéder au nettoyage de l'appareil avec un chiffon sec ou légèrement humide. Ne pas utiliser de produit de nettoyage pour ne pas risquer d'endommager la peinture ou les pièces en plastique.
- Le nettoyage terminé, remettre en place la décoration.

Entretien

Cet article est sans entretien, aucune opération d'entretien particulière n'est à prévoir par l'utilisateur. Ne jamais ouvrir – il ne contient aucun élément de commande.

- Vérifier avant chaque utilisation l'absence de dommage manifeste sur l'appareil.

Mise au rebut

Surtout ne jetez pas l'appareil dans les or dures ménagères.

Eliminez l'appareil par l'intermédiaire d'une entreprise de traitement des déchets autorisée ou via le service de recyclage de votre commune. Veuillez respecter les règlements actuellement en vigueur. En cas de doutes, contactez votre organisation de recyclage.

Eliminez l'ensemble des matériaux d'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement.

Importateur

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
D-44867 BOCHUM

www.kompernass.com

Service après-vente

(FR) **Kompernass Service France**
Tel.: 0800 808 825
e-mail: support.fr@kompernass.com

(BE) **I.T.S.w. bv**
p/a Forwarding Team bvba
tav Esther · Bellestraat 7 · 2030 Antwerpen
Tel.: 03/5413760 · Fax: 03/5415651
e-mail: support.be@kompernass.com
Verzendadres / Suscription:
Reponse 2 / Antwoordnummer 2
2030 Antwerpen

Kerstpyramide KH 4148

Gebruik volgens de bestemming

Dit apparaat is voorgezien voor decoratieve doeleinden in het particuliere huishouden en alleen voor de toepassing in droge ruimtes.
Dit apparaat is niet bedoeld voor verlichtingsdoeleinden, niet om bedrijfsmatig en industrieel ingezet te worden en niet voor gebruik in de openlucht.

⚠ Belangrijke veiligheidsvoorschriften

Voorkom levensgevaar van een elektrische schok:

- Controleer of zich in iedere fitting een lamp bevindt, zo lang de stekker in het stopcontact is. Het aanraken van contacten die blootliggen in de fitting kan levensgevaarlijk zijn.
- Verzekert u zich er van dat het apparaat, het snoer en de stekker nooit in aanraking kunnen komen met water of andere vloeistoffen.
- Gebruik het apparaat alleen in droge ruimtes, niet in de openlucht.
- Let u erop dat tijdens het gebruik het snoer niet beklemd kan raken of op andere wijze beschadigd. Mocht het netsnoer of de stekker zijn beschadigd, laat die dan door de klantendienst vervangen voordat u het apparaat weer gaat gebruiken
- Haalt u onmiddellijk de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet meer correct functioneert of zichtbaar beschadigd is - vooral als het glas van de lampjes gesprongen is. Laat u het apparaat dan eerst door de klantendienst controleren.
- Trek na het gebruik of in geval van afwezigheid altijd de stekker uit het stopcontact. Alleen uitschakelen is niet genoeg, omdat het apparaat onder spanning blijft staan zolang de stekker in het stopcontact zit.
- Zorg ervoor, dat de stekker altijd bereikbaar is, teneinde deze bij gevaar snel uit het stopcontact te kunnen halen.

Om brandgevaar te voorkomen:

- Sluit het apparaat niet aan op het stopcontact, zo lang het zich nog in de verpakking bevindt. Anders kan het tot oververhitting komen.
- Gebruik als vervanging alleen lampjes zoals opgegeven in de technische gegevens. Sterkere lampjes of lampjes met een afwijkende wattage kunnen oververhit raken tijdens het gebruik, of de overige lampjes oververhitten, of het snoer overbelasten.
- Vervang uitgevallen lampjes direct! Door de automatische overbrugging van de uitgevallen lampjes wordt de elektrische energie verdeeld over de overige lampjes, die zodoende steeds meer licht gaan geven. Enerzijds verkort dit zodoende hun levensduur en anderzijds worden de overige lampjes hierdoor heter.
- Plaatst u het apparaat niet onder brandbare voorwerpen, vooral niet onder sterretjes van stro, onder papier, gordijnen of doeken.

Om risico van ongevallen en letselgevaar te vermijden:

- Plaats het snoer zodanig, dat het apparaat er niet per ongeluk aan naar beneden kan worden getrokken
- Laat kinderen en gehandicapten niet zonder toezicht met het elektrische apparatuur omgaan, omdat zij mogelijke gevaren niet altijd juist kunnen inschatten.
- Houd kinderen onder de leeftijd van 3 jaar uit de buurt van het apparaat. Kleine delen van de decoratie kunnen ingeslikt worden!

Technische gege ens

Netspanning:	220-240 V ~ 50Hz
Beschermingsklasse	II / ⧈
Aantal lampjes:	7 Lampjes
Lamptype:	34 V / 3 W met E10-schroefdraad
Nominaal vermogen:	21 W totaal
Afmetingen:	39,5 x 34 cm (B x H)
Lengte snoer:	1,5 m

Inhoud van het pakket

Apparaat
Reserve lampje
Gebruiksaanwijzing

Apparaatbeschrijving

❶ Lampje
❷ Fitting
❸ Aan/uit-knop
❹ Reserve lampje
❺ Decoratie

Gebruiken

- Controleer het apparaat op beschadiging en stelt u zeker dat alle delen en resten van de verpakking van het product zijn verwijderd.
- Controleer dat er in iedere fitting ❷ een lampje ❶ zit. Het kan zijn, dat het bovenste lampje ❶ voor het transport eruit is geschroefd. Draai dit dan eerst in de fitting ❷.
- Plaats het apparaat op een vlakke ondergrond, zodat het niet kan omvallen.
- Wikkel het snoer helemaal af zodat niemand erover kan struikelen en het apparaat zodoende naar beneden kan trekken.
- Steek de stekker in het stopcontact.
- Schakel het apparaat met de aan/uit-knop ❸ aan of uit.

Lampje verwisselen

- Haal eerst de stekker uit het stopcontact. Alleen uitschakelen is niet genoeg, omdat het apparaat onder spanning blijft staan zolang de stekker in het stopcontact zit.
- Laat u in geval van voorafgaand gebruik, de lampjes eerst afkoelen.
- Draai lampjes alleen met de vingers uit de fitting en nooit met een tang of ander gereedschap. Anders kan het glas van de lampjes barsten.
- Gebruik de meegeleverde reservelamp ❹ of zulke lampjes als opgegeven in de technische gegevens. Sterkere lampjes of lampjes met een afwijkende wattage kunnen oververhit raken tijdens het gebruik, of de overige lampjes oververhitten, of het snoer overbelasten.
- Draai het nieuwe lampje in de fitting ❷, totdat deze vastzit. Nooit de lamp met geweld te ver doordraaien om loslaten van het glas te vermijden.

⚠ **Voorzichtig:** Als bij een lampje het glas l osgelaten heeft of gebarsten is:

- Haalt u onmiddellijk de stekker uit het stopcontact! Er bestaat levensgevaar als u de uitstekende draadjes aanraakt.
- Probeer voorzichtig resten van de lamp met een spitse tang uit de fitting te draaien, in geen geval met onbeschermde vingers. Er bestaat letselgevaar door achtergebleven glassplinters.
- Wendt u zich tot de klantendienst als u er niet zeker van bent of als het u niet is gelukt.

Reinigen

⚠ **Voorzichtig!** Haalt u eerst de stekker uit het stopcontact. Anders kan er sprake zijn van levensgevaar door stroomschokken, als u bij het reinigen elektrische delen aanraakt of als er vocht binnendringt. Laat u in geval van voorafgaand gebruik, de lampjes eerst afkoelen.

⚠ **Let op** Draai om te reinigen geen lampjes uit de fittingen. Binnen in de fittingen zijn geen reinigende werkzaamheden noodzakelijk. Indien er vervuiling in het bereik van de elektrische contacten verwijderd dient te worden, mag dit wegens de ermee gepaard gaande gevaren aleen door de klantendienst worden gedaan.

Trek de decoratie ❺ voorzichtig naar boven toe eraf.

- Nu kunt u het apparaat met een droge of licht vochtige doek reinigen.
- Vervolgens steekt u de decoratie er weer voorzichtig op.

Onderhoud

Het apparaat is onderhoudsvrij en er zijn geen werkzaakheden zijdens de gebruiker noodzakelijk.

- Opent u nooit delen van het apparaat - er bevinden zich geen bedieningselementen in.

Milieurichtlijnen

Deponeer het apparaat in geen geval bij het normale huisvuil.

Voer het toestel af via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeentereiniging.
Neem de momenteel geldende voorschriften in acht.
Neem in geval van twijfel contact op met uw gemeentereinigingsdienst.

Voer alle verpakkingsmateriaal op een milieuvriendelijke manier af.

Importeur

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
D-44867 BOCHUM

www.kompernass.com

Service

(FR) **Kompernass Service France**
Tel.: 0800 808 825
e-mail: support.fr@kompernass.com

(BE) **I.T.S.w. bv**
p/a Forwarding Team bvba
tav Esther · Bellestraat 7 · 2030 Antwerpen
Tel.: 03/5413760 · Fax: 03/5415651
e-mail: support.be@kompernass.com
Verzendadres / Suscription:
Reponse 2 / Antwoordnummer 2
2030 Antwerpen

Piramida KH 4148

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

To urządzenie jest przeznaczone do celów dekoracyjnych w prywatnych gospodarstwach domowych we wnętrzu pomieszczeń.
To urządzenie nie jest przeznaczone do oświetlania, do celów komercyjnych ani przemysłowych, ani też do użytku na wolnym powietrzu.

⚠ Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Aby uniknąć zagrożenia życia przez porażenie prądem elektrycznym:

- Upewnij się, że w każdej oprawce znajduje się żarówka, gdy wtyczka sieciowa znajduje się w gniazdku. Dotykanie odkrytych styków w oprawce może stanowić śmiertelne zagrożenie.
- Pamiętaj, by urządzenia, kabla zasilającego ani wtyczki nie wkładać nigdy do wody ani innych cieczy.
- Urządzenie wolno stosować wyłącznie w suchych pomieszczeniach, nie wolno stosować go poza pomieszczeniami zamkniętymi.
- Uważaj, aby nie zatrzasnąć ani nie uszkodzić w żaden inny sposób kabla sieciowego. W przypadku uszkodzenia kabla sieciowego lub wtyczki, zleć naprawę serwisowi klienta, zanim ponownie włączysz urządzenie.
- Natychmiast wyciągnij wtyczkę z gniazdka, gdy urządzenie przestanie prawidłowo działać lub zauważysz oznaki jego uszkodzenia, szczególnie wtedy, gdy z żarówki wyskoczy bańka. W takiej sytuacji najpierw zgłoś się z urządzeniem w celu sprawdzenia do najbliższego punktu obsługi klienta.
- Po zakończeniu pracy z urządzeniem lub podczas nieobecności w pomieszczeniu zawsze wyciągaj wtyczkę z gniazdka. Samo wyłączenie urządzenia nie wystarczy, gdyż jest ono nadal podłączone do napięcia sieci, dopóki wtyczka sieciowa znajduje się w gniazdku.
- Dopilnuj, by wtyczka była w każdej chwili łatwo dostępna, aby w razie zagrożenia móc ją szybko wyciągnąć z gniazdka.

Aby uniknąć zagrożenia pożarowego:

- Nigdy nie podłączaj urządzenia do prądu, dopóki znajduje się jeszcze w opakowaniu. Groziłoby to powstaniem zatoru cieplnego.
- Przy wymianie stosuj zawsze żarówki o takich samym parametrach technicznych, co żarówki oryginalne. Żarówki mocniejsze lub o większej mocy w wattach mogą doprowadzić do tego, że wymieniona żarówka lub pozostałe w łańcuchu będą się za bardzo nagrzewały lub będą przeciążały kabel sieciowy.
- Przepalone żarówki wymieniaj jak najszybciej! W wyniku automatycznego zmostkowania przepalonych żarówek energia elektryczna rozdziela się na pozostałe sprawne żarówki i dlatego świecą one jaśniej. Powoduje to po pierwsze skrócenie i żywotności, a po drugi silniejsze nagrzewanie.
- Nie kładź urządzenia pod łatwopalne przedmioty, takie jak siano, papier, firany i zasłony.

Aby zapobiec niebezpieczeństwu wypadku i obrażeń:

- Nigdy nie rozkładaj kabla zasilającego tak, by produkt ciągnął się za nim.
- Nie pozwalaj dzieciom i osobom upośledzonym korzystać z urządzeń elektrycznych bez nadzoru opiekuna, gdyż mogą one nie być w stanie ocenić ewentualnych zagrożeń.
- Urządzenie trzymaj z dala od dzieci w wieku poniżej 3 lat. Mogłyby one połknąć małe elementy dekoracji!

Dane techniczne

Napięcie zasilania:	220-240 V ~ 50 Hz
Klasa bezpieczeństwa	II / ⧈
Ilość żarówek:	7 żarówek
Typ żarówek:	34 V / 3 W z gwintem E10
Moc znamionowa:	21 W łącznie
Wymiary:	39,5 x 34 cm (szer. x wys.)
Długość kabla sieciowego:	1,5 m

Zakres dostawy

Urządzenie
Żarówka zapasowa
Instrukcja obsługi

Opis urządzenia

❶ żarówka
❷ oprawa
❸ włącznik
❹ żarówka zapasowa
❺ dekoracja

Użytkowanie

- Sprawdź, czy urządzenie nie jest uszkodzone oraz czy nie pozostały nigdzie elementy opakowania.
- Sprawdź, czy w każdej oprawie wtykowej ❷ znajduje się żarówka ❶. Może się zdarzyć, że ze względów transportowych żarówka górna ❶ zostanie wykręcona. Najpierw wkręć ją w oprawę ❷.
- Urządzenie stawiaj na płaskiej powierzchni, by się nie przewróciło.
- Zwiń do końca kabel zasilający, by nikt się o niego potknął i nie pociągnął urządzenia.
- Podłącz wtyczkę do gniazdka.
- Włącz lub wyłącz urządzenie włącznikiem ❸.

Wymiana żarówek

- Najpierw wyciągnij wtyczkę z gniazdka. Samo wyłączenie urządzenia nie wystarczy, gdyż jest ono nadal podłączone do napięcia sieci, dopóki wtyczka sieciowa znajduje się w gniazdku.
- Odczekaj do ostygnięcia żarówek.
- Żarówki wykręcaj z oprawy zawsze palcami, nigdy kombinerkami ani innym narzędziem. Mogłoby to spowodować pęknięcie bańki żarówki.
- Skorzystaj z dołączonej żarówki zapasowej ❹ lub z innej żarówki zapasowej o takich samych parametrach, jak podano w danych technicznych. Żarówki mocniejsze lub o większej mocy w watach mogą doprowadzić do tego, że wymieniona żarówka lub pozostałe w łańcuchu będą się za bardzo nagrzewały lub będą przeciążały kabel sieciowy.
- Wkręć nową żarówkę w oprawę ❷, aż będzie pewnie w niej siedziała. Nigdy nie dokręcaj żarówki siłą, gdyż może to spowodować oderwanie się korpusu bańki żarówki.

⚠ **Ostrożnie:** Odczepi się korpus żarówki lub odłamie się bańka:

- Jak najszybciej wyciągnij wtyczkę z gniazdka! Zagrożenie dotknięcia wystających pręcików żarówki.
- Spróbuj wykręcić ostrożnie żarówkę kombinerkami z oprawy, nigdy gołymi palcami. Zagrożenie skaleczenia odłamkami bańki.
- Zwróć się do najbliższego punktu obsługi klienta, jeśli nie masz pewności co do tej operacji.

Czyszczenie

⚠ **Ostrożnie!** Wyciągnąć najpierw wtyczkę sieciową z gniazdka sieciowego. W innym wypadku groziłoby niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym, jeśli podczas czyszczenia zdarzyłoby się dotknąć elementów elektrycznych lub na skutek przedostania się wilgoci do środka. Najpierw odczekaj do ostygnięcia żarówek.

⚠ **Uwaga** Podczas czyszczenia nie wykręcaj żarówek z opraw. We wnętrzu opraw nie trzeba wykonywać czyszczenia. Ze względu na związane z tym zagrożenia, ewentualne usuwanie zabrudzeń na stykach elektrycznych należy powierzać zawsze najbliższemu punktowi obsługi klienta.

- Ostrożnie wyciągnąć do góry dekorację ❺.
- Teraz możesz wyczyścić urządzenie przy użyciu suchej lub lekko zwilżonej szmatki. By nie uszkodzić powierzchni lakierowanych ani plastikowych, nigdy nie używaj stosuj do czyszczenia środków czyszczących.
- Na końcu załóż ponownie dekorację.

Konserwacja

Urządzenie jest bezobsługowe, nie potrzeba wykonywać przy nim żadnych prac konserwacyjnych.

- Nigdy nie otwieraj elementów urządzenia – nie ma tam elementów przewidzianych do obsługi przez użytkownika.
- Przed każdym użyciem urządzenia sprawdź, czy nie ma w nim widocznych uszkodzeń.

Utylizacja

Urządzenia nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami domowymi.

Urządzenie usuwać poprzez odpowiednie zakłady utylizacji odpadów lub komunalne oczyszczalnie ścieków. Należy przestrzegać aktualnie obowiązujących przepisów. W razie pytań i wątpliwości odnośnie zasad utylizacji skontaktować z najbliższy zakładem utylizacji.

Wszystkie materiały wchodzące w skład opakowania należy przekazać do odpowiednich punktów zbiórki odpadów.

Importer

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
D-44867 BOCHUM

www.kompernass.com

Serwis

(PL) **Kompernass Service Polska**
ul, Strycharska 4
26-600 Radom
Tel. 048 3609140
Fax. 048 3846538
e-mail: support.pl@kompernass.com

Karácsonyi piramis KH 4148

Rendeltetésszerű használat

Ez a készülék dekorációs célra szolgál magánjellegű házi használatra, csak száraz helyiségben. Ez a készülék nem alkalmas világítási célra, kereskedelmi vagy ipari használatra, valamint szabad téren való alkalmazásra.

⚠ Fontos biztonsági utasítások

Életveszélyes áramütés elkerülése érdekében:

- Ellenőrizze, hogy minden foglalatban legyen lámpa, amíg a hálózati dugasz a dugaszaljzatban található. A foglalatban lévő nyitott érintkezők megérintése életveszélyes lehet.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék, a hálózati kábel vagy a hálózati dugasz sohasem érintkezzen vízzel vagy egyéb folyadékkal.
- A készüléket csak száraz helyiségekben használja, a szabadban ne.
- Ügyeljen arra, hogy használat közben a hálózati kábel ne legyen sehova se beszorulva és ne érintkezzen olyan éles szegéllyel, amely kárt tehetne benne. Ha a hálózati vezeték vagy a hálózati dugó megrongálódott, először cseréltesse ki a vevőszolgálattal, mielőtt tovább használná a készüléket.
- Azonnal húzza ki a hálózati dugaszt, ha a készülék nem működik hibátlanul, felborult vagy nyilvánvalóan sérült, különösen ha megrepedt a lámpák búrája. Ebben az esetben először a vevőszolgálattal vizsgáltassa át a készüléket.
- Használat után vagy távollét esetén mindig húzza ki a csatlakozót az aljzatból. A kikapcsolás magában nem elegendő, mert a készülék mindaddig hálózati feszültség alatt van, amíg a dugasz be van dugva a csatlakozó aljzatba.
- Ügyeljen arra, hogy a dugasz bármikor hozzáférhető legyen és veszély esetén gyorsa kihúzhassa az aljzatból.

A tűzveszély elkerülésére:

- Ne csatlakoztassa a készüléket addig az aljzatba, amíg az a csomagolásban található. Ellenkező esetben hőtorlódás léphet fel.
- Csak olyan pótlámpát használjon, amilyen a műszaki adatokban van megadva. Az erősebb vagy eltérő teljesítményű lámpa alkalmazásának következményeként ez vagy a többi lámpa használat közben felforrósodik, vagy túlterheli a hálózati kábelt.
- A meghibásodott lámpát haladéktalanul cserélje ki! A meghibásodott lámpák automatikus áthidalásával az elektromos energia a többi lámpára oszlik el, amelyek ezért egyre fényesebben égnek. Egyrészt csökken emiatt élettartamuk, másrészt a többi lámpa emiatt forróbb lesz.
- Ne helyezze el a készüléket éghető tárgy alá, különösen ne szalmacsillag, papír, függöny vagy kárpit alá.

Baleset- és sérülésveszély elkerülése érdekében:

- Úgy vezesse a hálózati kábelt, hogy a készüléket azzal véletlenül ne lehessen lehúzni.
- Ne hagyja a gyermekeket és rokkant személyeket felügyelet nélkül használni az elektromos termékeket, mert azok nem mindig tudják a veszélyeket helyesen felbecsülni.
- A három évesnél fiatalabb gyermekeket tartsa távol a készüléktől. A díszítés kis elemeit ugyanis lenyelhetik!

Műszaki adatok

Hálózati feszültség:	220-240 V ~ 50Hz
Védelmi osztály:	II / ⧈
Lámpák száma:	7 lámpa
Lámpatípus:	34 V / 3 W E10-menettel
Névleges teljesítmény:	21 W összesen
Méretek :	39,5 x 34 cm (Sz x Ma)
Hálózati kábel hossza:	1,5 m

A csomag tartalma

Készülék
pótlámpa
használati útmutató

Készülékleírás

❶ lámpa
❷ foglalat
❸ hálózati kapcsoló
❹ pótlámpa
❺ dekoráció

Használat

- Ellenőrizze a készülék sértetlenségét, és azt, hogy a csomagolás minden részét eltávolította-e a termékről.
- Ellenőrizze, hogy van-e lámpa ❶ minden foglalatban ❷. Lehetséges, hogy szállítási okból a felső lámpa ❶ ki van csavarva. Ilyen esetben először azt csavarja be a foglalatba ❷.
- A készüléket sík felületre helyezze, hogy az ne borulhasson fel.
- Csévélje le teljesen a hálózati kábelt, hogy senki sem botoljon meg benne és így lehúzza a készüléket.
- Dugja be a csatlakozót az aljzatba.
- A készüléket a hálózati kapcsolóval ❸ kapcsolja be vagy ki.

Lámpacsere

- Először húzza ki a csatlakozót a dugaszoló aljzatból. A kikapcsolás magában nem elegendő, mert a készülék mindaddig hálózati feszültség alatt van, amíg a dugasz be van dugva a csatlakozó aljzatba.
- Ha előtte használta a készüléket, akkor előbb hagyja lehűlni a lámpákat.
- A lámpákat mindig csak ujjaival csavarja ki a foglalatból, sohasem fogóval vagy más szersszámmal. Ellenkező esetben eltörhet a lámpák üvegburája.
- Használja fel a készülékkel szállított pótlámpát ❹, vagy olyat, ami a műszaki adatokban van megadva. Az erősebb vagy eltérő teljesítményű lámpa alkalmazásának következményeként ez vagy a többi lámpa használat közben felforrósodik, vagy túlterheli a hálózati kábelt.
- Csavarja be az új lámpát a foglalatba ❷, amíg az rögzítődik. Ne erőltesse túl a csavarást, hogy elkerülje az üvegtest oldását.

⚠ **Vigyázat:** Ha egy lámpánál az üvegbúra meglazult vagy az üveg elrepedt:

- Azonnal húzza ki a hálózati dugaszt az aljzatból! Életveszély áll fenn, ha megérinti a kilógó huzalokat.
- Kísérelje meg a lámpa maradványait csípőfogóval kicsavarni a foglalatból, semmiképpen sem azonban puszta kézzel. A maradék üvegszilánkok miatt megsérülhet.
- Forduljon a vevőszolgálathoz, ha nem biztos a dolgában, vagy nem sikerült a művelet.

Tisztítás

⚠ **Vigyázat!** Először húzza ki a csatlakozót a dugaszoló aljzatból. Ellenkező esetben életveszély alakulhat ki az áramütéssel, ha a tisztításnál elektromos elemet érint meg vagy ha nedvesség jut bele. Ha előtte használta a készüléket, akkor előbb hagyja lehűlni a lámpákat.

⚠ **Figyelem!** A tisztításhoz ne csavarja ki a lámpákat a foglalatokból. A foglalatok belsejében semmilyen tisztítás nem szükséges. Amennyiben szennyeződést kell eltávolítani az elektromos érintkezők környezetében, akkor azt a kapcsolódó veszélyek miatt csak a vevőszolgálatnak szabad elvégeznie.

- Húzza le a dekorációt ❺ óvatosan felfelé.
- Most megtisztíthatja a készüléket egy száraz vagy kissé benedvesített kendővel. Ne használjon tisztítószert, nehogy megsérüljenek a lakk és műanyag felületek.
- A végén óvatosan tűzze fel újra a dekorációt.

Karbantartás

A készülék nem igényel karbantartást, a felhasználónak nincs vele semmi teendője.
Soha ne nyissa ki a készülék házát - nincsen benne semmilyen kezelőelem.

- Ellenőrizze a készüléket minden használat előtt a külsőleg felismerhető sérülések tekintetében.

Ártalmatlanítás

Semmi esetre se dobja a készüléket a ház-tartási hulladékba.

A készüléket engedélyeztetett hulladékgyűjtő helyen vagy a helyi hulladékeltávolító üzemnél tudja kidobni. Tartsa be az érvényes előírásokat. Kétség esetén vegye fel a kapcsolatot a hulladékfeldolgozó vállalattal.

Valamennyi csomagolóanyagot juttasson el a környezetbarát hulladékhasznosítóhoz.

Forgalmazza

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
D-44867 BOCHUM

www.kompernass.com

Szerviz

(HU) **Hornos kft.**
H - 2600 Vác
Zrínyi utca 39.
Telefon: +3627 314 212
Telefax: +3627 317 212
e-mail: support.hu@kompernass.com

Joulupyramidi KH 4148

Määräystenmukainen käyttö

Tämä laite on tarkoitettu koristetarkoituksiin yksityistalouksissa ja ainoastaan kuivissa tiloissa käytettäväksi.
Tätä laitetta ei ole tarkoitettu valaisutarkoituksiin, kaupalliseen tai teolliseen käyttöön tai ulkona käytettäväksi.

⚠ Tärkeitä turvaohjeita

Näin vältät hengenvaarallisen sähköiskun:

- Tarkasta, että jokaisessa istukassa on lamppu, kun verkkopistoke on pistorasiassa. Istukan esillä olevien kontaktien koskettaminen voi olla hengenvaarallista.
- Varmista, ettei laite, verkkojohto tai verkkopistoke koskaan joudu kosketuksiin veden tai muiden nesteiden kanssa.
- Käytä laitetta vain kuivassa tilassa, älä ulkona.
- Varmista, ettei verkkojohto voi käytössä jäädä puristuksiin tai vaurioitua muuten. Jos huomaat virtajohdossa tai pistokkeessa vaurioita, vie laite korjattavaksi asiakaspalveluun, ennen kuin käytät laitetta uudelleen.
- Irrota verkkopistoke välittömästi, jos laite ei toimi moitteettomasti, jos laite on kaatunut tai havaittavasti vaurioitunut – erityisesti, jos lamppujen lasi on haljennut. Anna valtuutetun huoltoliikkeen silloin ensin tarkastaa laite.
- Vedä pistoke pois pistorasiasta käytön jälkeen tai poissa ollessasi. Virran katkaiseminen ei riitä, koska laitteessa on virta edelleen niin kauan, kunnes pistoke irrotetaan pistorasiasta.
- Huolehdi siitä, että pistoke on aina käsillä, jotta se voitaisiin mahdollisessa vaaratilanteessa irrottaa nopeasti pistorasiasta.

Tulipalovaaran välttämiseksi:

- Älä liitä laitetta pistorasiaan laitteen ollessa vielä pakkauksessa. Muutoin kuumuus patoutuu.
- Käytä varaosina ainoastaan teknisissä tiedoissa ilmoitettuja lamppuja. Tehokkaammat tai wattimäärältään toisenlaiset lamput saattavat johtaa siihen, että ne tai toiset lamput kuumenevat käytössä liikaa tai ylikuormittavat virtajohtoa.
- Vaihda palaneet lamput mahdollisimman nopeasti uusiin! Palaneiden lamppujen automaattinen silloitus jakaa sähköenergian jäljellä oleville lampuille, jotka siksi hehkuvat aina kirkkaammin. Tämä lyhentää toisaalta myös jäljellä olevien lamppujen käyttöikää, toisaalta ne taas kuumenevat enemmän.
- Älä aseta laitetta helposti syttyvien esineiden, kuten olkitähtien, paperin tai verhojen alle.

Onnettomuus- ja loukkaantumisvaarojen välttämiseksi:

- Vedä virtajohto niin, ettei laitetta voida vahingossa vetää alas virtajohdosta.
- Älä anna lasten tai huonokuntoisten henkilöiden käyttää sähkölaitteita ilman valvontaa, sillä he eivät osaa aina arvioida mahdollisia vaaroja oikein.
- Pidä alle 3-vuotiaat lapset poissa laitteen lähettyviltä. He voivat niellä koristeet pienet osat!

Tekniset tiedot

Verkkojännite: 220-240 V ~ 50Hz
Suojausluokka: II / ⧈
Lamppujen määrä: 7 lamppua
Lampputyyppi: 34 V / 3 W, E10-kierre
Nimellisteho: 21 W yhteensä
Mitat: 39,5 x 34 cm (L x K)
Virtajohdon pituus: 1,5 M

Toimituslaajuus

Laite
Varalamppu
Käyttöohje

Laitteen kuvaus

❶ Lamppu
❷ Istukka
❸ Virtakytkin
❹ Varalamppu
❺ Koriste

Käyttö

- Tarkasta, että laite ei ole vaurioitunut ja että kaikki osat ja pakkauksen jäämät on poistettu laitteesta.
- Tarkasta, että jokaisessa istukassa ❷ on lamppu ❶. Saattaa olla, että ylin lamppu ❶ on kierretty irti kuljetusteknisistä syistä. Kierrä se silloin ensin istukkaan ❷.
- Aseta laite tasaiselle pinnalle, josta se ei pääse kaatumaan.
- Avaa virtajohto kokonaan auki niin, ettei siihen voi kompastua ja laitetta vetää alas.
- Työnnä verkkopistoke pistorasiaan.
- Kytke laite virtakytkimestä ❸ päälle tai pois päältä.

Lampun vaihto

- Irrota ensiksi pistoke pistorasiasta. Virran katkaiseminen ei riitä, koska laitteessa on virta edelleen niin kauan, kunnes pistoke irrotetaan pistorasiasta.
- Anna käytössä kuumenneiden lamppujen ensin jäähtyä.
- Kierrä lamppu istukasta aina pelkillä sormilla, älä koskaan käytä pihtejä tai muita työkaluja. Muutoin lamppujen lasi saattaa särkyä.
- Käytä mukana tulevaa varalamppua ❹ tai teknisissä tiedoissa ilmoitettuja varalamppuja. Tehokkaammat tai wattimäärältään toisenlaiset lamput saattavat johtaa siihen, että ne tai toiset lamput kuumenevat käytössä liikaa tai ylikuormittavat virtajohtoa.
- Kierrä uusi lamppu istukkaan ❷, kunnes se on tukevasti paikoillaan. Älä kierrä lamppua väkivalloin liikaa, jotta lasiosa ei irtoa kierteestä.

⚠ **Varo:** Jos lampun lasiosa on irronnut tai lasi särkynyt:

- Irrota välittömästi verkkopistoke pistorasiasta! Ulos työntyviä johtoja kosketettaessa on olemassa hengenvaara.
- Yritä kiertää lampun jäänteet kärkipihdeillä istukasta, älä missään tapauksessa käytä suojattomia sormiasi. Jäljellä olevat lasinsirut aiheuttavat loukkaantumisvaaran.
- Käänny valtuutetun huoltoliikkeen puoleen, jos et ole varma tai jos et onnistu irrottamaan jäänteitä istukasta.

Puhdistus

⚠ **Varo!** Irrota ensin pistoke pistorasiasta. Muutoin sähköisku voi aiheuttaa hengenvaaran, jos puhdistettaessa kosketetaan sähköisiin osiin tai jos laitteeseen pääsee kosteutta. Anna käytössä kuumenneiden lamppujen ensin jäähtyä.

⚠ **Huomio** Älä kierrä puhdistusta varten lamppuja istukoista. Istukoita ei tarvitse puhdistaa sisäpuolelta. Jos sähkökontaktien alueelta on poistettava likaa, tämä saadaan suorittaa puhdistukseen liittyvien vaarojen vuoksi ainoastaan valtuutetussa huoltoliikkeessä.

- Irrota koriste ❺ varovasti ylöspäin vetämällä.
- Nyt voit puhdistaa laitteen pelkällä kuivalla tai hieman kostutetulla liinalla. Älä käytä puhdistusaineita, jotta muovipinnat eivät vaurioituisi.
- Työnnä lopuksi koriste jälleen varovasti paikoilleen.

Huolto

Laitetta ei tarvitse huoltaa, käyttäjän ei tarvitse suorittaa minkäänlaisia kunnossapitotoimia.

- Älä koskaan avaa laitteen osia – niiden sisällä ei ole minkäänlaisia hallintalaitteita.
- Tarkasta laite ennen jokaista käyttöä ulkoisesti havaittavien vaurioiden varalta.

Hävittäminen

Älä hävitä laitetta tavallisen talousjätteen mukana.

Hävitä laite hyväksytyn jätehuoltoyrityksen tai kunnallisen jätelaitoksen avulla. Noudata ajankohtaisia voimassa olevia määräyksiä. Ota epävarmoissa tilanteissa yhteyttä jätelaitokseen.

Hävitä kaikki pakkausmateriaalit ympäristöystävällisellä tavalla.

Maahantuoja

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
D-44867 BOCHUM, SAKSA

www.kompernass.com

Huolto

FI **Kompernass Service Suomi**
Petäjäksentie 19
FIN - 26100 Rauma
Tel: 02 822 28 87
Fax: 010 293 02 63
e-mail: support.fi@kompernass.com

Julpyramid KH 4148

Föreskriven användning

Den här apparaten är avsedd för dekoration och får endast användas i torra utrymmen i privata hushåll. Den här apparaten är inte avsedd för belysning och den får inte användas yrkesmässigt, industriellt eller utomhus.

⚠ Viktiga säkerhetsanvisningar

För att undvika risken för livsfarliga elchocker:

- Kontrollera att det sitter en lampa i varje fattning så länge kontakten sitter i ett eluttag. Det kan vara livsfarligt att röra vid de blottade kontakterna inuti fattningen.
- Se till så att apparaten, kabeln och kontakten aldrig kommer i kontakt med vatten eller andra vätskor.
- Använd bara apparaten i torra utrymmen och aldrig utomhus.
- Akta så att kabeln inte kan klämmas eller skadas på annat sätt när apparaten används. Skulle kabeln eller kontakten skadas ska du låta vår kundtjänst byta ut dem innan du använder apparaten igen.
- Dra genast ut kontakten om apparaten inte fungerar som den ska, faller omkull eller om du konstaterar att den har andra skador – i synnerhet om glaset gått sönder på någon av lamporna. Lämna in apparaten till kundtjänst för kontroll innan du använder den igen.
- Dra alltid ut kontakten ur uttaget om du inte ska vara hemma eller inte ska använda apparaten. Det räcker inte att bara stänga av den, eftersom det finns spänning i apparaten så länge kontakten sitter i uttaget.
- Se till att kontakten är lätt att komma åt så att det går snabbt att dra ut den vid nödsituationer.

För att undvika eldsvåda:

- Sätt inte apparatens kontakt i uttaget så länge den ligger i förpackningen. Då bildas det för mycket värme.
- Använd bara den typ av reservlampor som anges i tekniska data. Starkare lampor eller lampor med annat wattal kan leda till att den eller de övriga lamporna blir för varma och till att kabeln blir överbelastad.
- Ersätt trasiga lampor omedelbart! På grund av den automatiska överbryggningen fördelas energin från trasiga lampor till resten av lamporna, som därför lyser desto starkare. Då förkortas för det första lampornas livslängd och för det andra så blir de övriga lamporna så mycket hetare.
- Sätt inte apparaten under brännbara föremål och särskilt inte under halmstjärnor, papper, gardiner och draperier.

För att undvika olyckor och skador:

- Lägg kabeln så att apparaten inte riskerar att dras ner av misstag.
- Låt inte barn och otillräkneliga personer handskas med elektriska apparater utan att någon håller uppsikt. De förstår inte alltid vad som kan vara farligt.
- Håll barn under 3 år på avstånd från apparaten. De kan svälja smådelarna!

Tekniska data

Nätspänning:	220 - 240V ~ 50Hz
Skyddsklass:	II / ⧈
Antal lampor:	7 lampor
Lamptyp:	34V/3W med E10-gänga
Nominell effekt:	21W totalt
Mått :	39,5 x 34 cm (B x H)
Kabelns längd:	1,5 m

Leveransens omfattning

Apparat
Reservlampa
Bruksanvisning

Beskrivning

❶ Lampa
❷ Fattning
❸ Strömbrytare
❹ Reservlampa
❺ Dekoration

Användning

- Kontrollera att apparaten inte har några skador och att alla delar och rester av förpacknings-material tagits bort.
- Kontrollera att det sitter en lampa ❶ i varje fatt-ning ❷. Det kan hända att den översta lampan ❶ skruvats ut för att underlätta transporten. Skruva då först in den lampan i fattningen ❷.
- Ställ apparaten på ett plant underlag så att den inte kan falla omkull.
- Linda upp hela kabeln och se till att ingen kan snava över den och på så sätt välta ner apparaten.
- Sätt kontakten i ett eluttag.
- Sätt på och stäng av apparaten med strömbrytaren ❸.

Byta lampa

- Dra först ut kontakten ur uttaget. Det räcker inte att bara stänga av apparaten, eftersom det finns spänning kvar i den så länge kontakten sitter i uttaget.
- Om lamporna varit tända ska du först låta dem svalna.
- Skruva bara ut lamporna ur fattningen för hand, använd aldrig några verktyg. Då kan lampglaset spricka.
- Byt den trasiga lampan mot medföljande reserv-lampa ❹ eller en lampa av den typ som anges i tekniska data. Starkare lampor eller lampor med annat wattal kan leda till att den eller de övriga lamporna blir för varma och till att kabeln blir överbelastad.
- Skruva in den nya lampan i fattningen ❷ tills den sitter fast precis. Försök inte att med våld skruva in lampan för hårt så att glaset lossnar.

⚠ **Akta:** Om glaset har lossnat eller splittrats på någon lampa:

- Dra genast ut kontakten ur uttaget! Det är livsfarligt att komma i kontakt med de trådar som sticker ut ur lampan.
- Försök skruva ut resten av lampan försiktigt med en spetsig tång. Använd absolut inte fingrarna. Då kan du skära dig på glassplitter.
- Vänd dig till kundtjänst om du är osäker eller misslyckades med att dra ut resterna av lampan.

Rengöring

⚠ **Akta!** Dra först ut kontakten ur uttaget. Annars kan du få en livsfarlig elchock om du kommer i kontakt med elektriska delar eller om det tränger in fukt i apparaten när den rengörs. Om lamporna varit tända ska du först låta dem svalna.

⚠ **Akta** Skruva inte ut lamporna för att rengöra dem. Det finns ingenting som behöver rengöras inuti fattningarna. Bara kundtjänst får lov att ta bort smuts i området kring de elektriska kontakterna om det behövs med de risker det innebär.

- Dra försiktigt dekorationen ❺ uppåt för att ta av den.
- Sedan kan du torka av apparaten med en torr eller något fuktig trasa. Använd inga rengöringsmedel, då kan lackade ytor och plast skadas.
- Sätt till sist försiktigt tillbaka dekorationen igen.

Skötsel

Apparaten är helt underhållsfri och kräver ingen som helst service av användaren.

- Öppna aldrig apparatens delar – det finns inga kontrollelement inuti den.
- Kontrollera om apparaten har några synliga skador före varje användningstillfälle.

Kassering

Apparaten får absolut inte kastas bland de vanliga hushållssoporna.

Lämna in den till ett företag som har tillstånd att ta hand om den här typen av kasserade apparater eller till din kommunala avfallsanläggning. Följ gällande föreskrifter. Kontakta din avfallsanläggning om du har några frågor.

Lämna in allt förpackningsmaterial till miljövänlig återvinning.

Importör

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
D-44867 BOCHUM

www.kompernass.com

Service

(SE) **Kompernass Service Sverige**
EA Rosengrensgata 22
42131 Västra Frölunda
Tel: 031 491080
Fax: 031 497490
e-mail: support.sv@kompernass.com

(FI) **Kompernass Service Suomi**
Petäjäksentie 19
FIN - 26100 Rauma
Tel: 02 822 28 87
Fax: 010 293 02 63
e-mail: support.fi@kompernass.com

Julepyramide KH 4148

Bestemmelsesmæssig anvendelse

Dette apparat er beregnet til dekorationsformål til privat brug i hjemmet og må kun anvendes i tørre rum.
Dette apparat er ikke beregnet til belysningsformål, ikke til erhvervsmæssig eller industriel brug og det må ikke anvendes udendørs.

⚠ Vigtige sikkerhedsanvisninger

Gør følgende for at undgå livsfare på grund af elektrisk stød:

- Kontrollér, at der findes en pære i alle fatningerne, når el-stikket er i stikkontakten. Det kan være livsfarligt at berøre åbent liggende kontakter i fatningen.
- Vær opmærksom på, at apparatet, el-ledningen eller el-stikket aldrig kommer i berøring med vand eller andre væsker.
- Brug kun apparatet i tørre rum, ikke udendørs.
- Vær opmærksom på, at el-ledningen ikke kan komme i klemme eller på anden måde bliver beskadiget, når apparatet er i brug. Hvis el-ledningen eller el-stikket skulle være beskadiget, skal du lade service reparere apparatet, før du bruger det igen.
- Træk omgående el-stikket ud, hvis apparatet ikke fungerer rigtigt, er væltet eller har synlige skader – især hvis glasset i pærerene er sprunget. Få så først apparatet efterset af kundeservicen.
- Træk altid stikket ud af stikkontakten efter brug eller, hvis du ikke er hjemme. Det er ikke tilstrækkeligt at slukke, fordi apparatet stadigvæk står under netspænding, sålænge el-stikket sidder i stikkontakten.
- Sørg for, at du altid kan komme til stikket, så at du i en farlig situation hurtigt kan trække det ud af stikkontakten.

Sådan undgår du brandfare:

- Tilslut ikke apparatet til stikkontakten, sålænge det befinder sig i emballagen. Ellers er der fare for en ophobning af varme.
- Anvend ved udskiftning kun pærer med de angivelser, som findes i Tekniske Data. Stærkere pærer eller pærer med et andet watttal kan føre til, at disse eller de andre pærer bliver for varme i drift og overbelaster el-ledningen.
- Udskift omgående pærer, som har svigtet! På grund af den automatiske broforbindelse over de svigtende pærer fordeler den elekstriske energi sig så på de andre pærer, som af den grund lyser stærkere. På den ene side får de derfor en kortere levetid, på den anden side bliver de andre pærere derfor varmere.
- Stil ikke apparatet op under brændbare genstande, især ikke under stjerner af strå, papir, gardiner eller forhæng.

Sådan undgår du farer for uheld og tilskadekomst:

- Træk altid el-ledningen således, at apparatet ikke ved en fejltagelse kan blive trukket ned med den.
- Lad aldrig børn eller svagelige personer omgås med elektriske apparater uden opsyn, fordi de ikke altid kan bedømme farerne rigtigt.
- Hold børn under 3 år på afstand af apparatet. De kan komme til at sluge smådele fra dekorationen!

Tekniske data

Netspænding: 220-240 V ~ 50Hz
Beskyttelsesklasse: II / ⧈
Antal pærer: 7 pærer
Pæretype: 34 V / 3 W med E10-gevind
Mærkeeffekt: 21 W i alt
Mål: 39,5 x 34 cm (B x H)
Længde el-ledning: 1,5 m

Medfølger ved køb

Apparatet
Reservepære
Betjeningsvejledning

Beskrivelse af pyramiden

❶ Pære
❷ Fatning
❸ Netafbryder
❹ Reservepære
❺ Dekoration

Anvendelse

- Kontroller, at apparatet ikke er beskadiget og, at alle dele og rester af emballagen er fjernet fra apparatet.
- Kontrollér, at der i hver fatning ❷ findes en pære ❶. Det kan forekomme, at den øverste pære ❶ af transportmæssige grunde er blevet skruet ud. Skru den så først i fatningen ❷.
- Stil apparatet op på en jævn flade, så at det ikke kan komme til at vælte.
- Rul el-ledningen fuldstændig ud, så at ingen kan komme til at snuble over den og derved trække apparatet ned.
- Sæt el-stikket i en stikkontakt.
- Tænd og sluk apparatet på netafbryderen ❸.

Udskiftning af pærer

- Træk først stikket ud af stikkontakten. Det er ikke tilstrækkeligt at slukke, fordi apparatet stadigvæk står under netspænding, sålænge el-stikket sidder i stikkontakten.
- Lad først pærerne køle af, hvis de har været tændt.
- Brug altid kun fingrene til at skrue pærerne ud af fatningen med, aldrig en tang eller andet værktøj. Ellers kan glasset i pærerne springe.
- Anvend den medleverede reservepære ❹ eller pærer med de samme angivelser, som i Tekniske Data. Stærkere pærer eller pærer med et andet watttal kan føre til, at disse eller de andre pærer bliver for varme i drift og overbelaster el-ledningen.
- Skru pæren i fatningen ❷, indtil den lige netop sidder fast. Skru ikke pæren for langt ind med magt. På den måde undgår du, at glaslegemet løsnes.

⚠ **Forsigtig:** Hvis glaslegemet i en pære har løsnet sig eller hvis glasset er sprunget:

- Træk omgående stikket ud af stikkontakten! Der er livsfare, hvis du berører de små tråde, som stikker ud.
- Prøv forsigtigt at skrue resterne af pæren ud af fatningen med en spidstang, brug aldrig ubeskyttede fingre. Der er fare for tilskadekomst på grund af de resterende glassplinter.
- Henvend dig til kundeservicen, hvis du ikke er sikker eller ikke havde heldet med dig.

Rengøring

⚠ **Forsigtig!** Træk først stikket ud af stikkontakten. Ellers er der livsfare på grund af elektrisk stød, hvis du rører ved elektriske dele under rengøringen, eller hvis der trænger fugt ind. Lad først pærerne køle af, hvis de har været tændt.

⚠ **Bemærk** Skru ikke pærerne ud af fatningerne til rengøringsformål. Det er ikke nødvendigt at foretage nogen form for rengøring inde i fatningerne. Hvis der skal fjernes snavs i området omkring de elektriske kontakter, må dette arbejde På grund af de dermed forbundne farer kun udføres af kundeservicen.

- Træk dekorationen ❺ forsigtigt af opad.
- Nu kan du gøre apparatet rent med en tør eller lidt fugtig klud. Anvend aldrig rengøringsmidler, så at du ikke kommer til at beskadige lak- og plastoverfladerne.
- Sæt til slut dekorationen forsigtigt på igen.

Vedligeholdelse

Apparatet er vedligeholdelsesfrit, brugeren behøver ikke at udføre nogen form for arbejde.

- Åbn aldrig dele af apparatet – der findes ingen betjeningselementer indeni.
- Kontrollér apparatet hver gang, inden det tages i brug, med hensyn til synlige skader.

Bortskaffelse

Kom under ingen omstændigheder radioen i det normale husholdningsaffald.

Bortskaf hårudglatteren hos et godkendt affaldsfirma eller på dit kommunale affaldsanlæg. Følg de aktuelt gældende regler. Kontakt affaldsordningen, hvis du er i tvivl.

Aflever alle emballagematerialer på et affaldsdepot, så miljøet skånes.

Importør

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
D-44867 BOCHUM

www.kompernass.com

Service

(DK) **Kompernass Service Danmark**
H.C. Ørsteds Vej 6
DK-3000 Helsingør
Tel.: 0045 491 300 72
Fax: 0045 481 448 46
e-mail: support.dk@kompernass.com